

## Nyhetsbrev nr 1, maj 2011

H.E.-L.P. - Hospitals' E-Learning and Information Exchange  
Portal för patienter, personal och alla andra

**Förbättrad kommunikation mellan sjukhus och invånare är H.E.-L.P.- projektets främsta mål.**

H.E.-L.P.-projektet finansieras genom EU:s Program för livslångt lärande och syftar till att förbättra kommunikationen mellan Europas sjukhus och invånare. Med en åldrande befolkning, allt fler fall av kronisk sjukdom och ständigt stigande kostnader utmanas vårdgivare att hitta nya sätt att samarbeta och kommunicera med patienter.

Att tillhandahålla information och kommunikationskanaler genom användandet av Internetbaserad teknik, i synnerhet web 2.0, är världens nya utmaning.

Åtta europeiska organisationer (sjukhus, vårdgivare, universitet, konsulter o.s.v.) från sju länder (AT, DE, GR, FI, IT, SE and TR) har inlett ett två år långt samarbete för att skapa en informationsportal för sjukhus och hälsoorganisationer över hela Europa.

Baserat på en europeisk undersökning av invånare/patienter så väl som vårdpersonal i de deltagande länderna kommer viktiga faktorer och prioriteringar med avseende på innehåll att identifieras och användas som underlag för en masterversion av portalen. Masterversionen kommer sedan att anpassas till nationella versioner

som kan testas i riktiga situationer av deltagarna.



### **De viktigaste resultaten av H.E.-L.P-projektet kommer vara:**

- Europeisk undersökning om kommunikation mellan sjukhus och patienter
- Masterversion av en informations-portal för sjukhus i Europa
- Nationella versioner av portalen för AT, GR, IT, FI, SE och TR
- Pilotimplementation H.E.-L.P.-portalen i dessa länder
- H.E.-L.P.-handbok med guidelines och kvalitetsnormer för sjukhus.
- H.E.-L.P.-pris för de sjukhus som uppfyller kvalitetsnormerna i sin kommunikationspolicy
- Projektwebbsida med informations-material

### **Invandring – en utmaning för sjukhus**

I många europeiska länder är massinvandring ett nytt fenomen

## Nyhetsbrev nr 1, maj 2011

### H.E.-L.P. - Hospitals' E-Learning and Information Exchange Portal för patienter, personal och alla andra

som leder till nya situationer och lösningar i vården. I synnerhet är språkförbistringen en stor utmaning och vården måste använda sig av lämpliga kommunikationsstrategier.

Detta är varför H.E.-L.P.-projektets centrala fokus ligger på just den här utmaningen och informationsportalen kommer att finnas på de två största minoritetsspråken i de deltagande länderna.

### Mer information om projektet

Mer information om projektet och dess resultat finns på [www.he-lp.eu](http://www.he-lp.eu).

Webbsidan kommer uppdateras regelbundet. En länk till portalen kommer så fort den är färdig.

### Kontakta projektdeltagaren närmast dig:

Vill du ha mer information om projektet, kontakta projektdeltagaren närmast dig!

#### Österrike:

Landeskrankenhaus Bruck/Mur  
Rudolf Schrittwieser  
Email: [rudolf.schrittwieser@lkh-bruck.at](mailto:rudolf.schrittwieser@lkh-bruck.at)  
URL: [www.lkh-bruck.at](http://www.lkh-bruck.at)

#### Tyskland:

INIT Developments Ltd.

Michael Schwaiger  
Email: [michael.schwaiger@init-developments.eu](mailto:michael.schwaiger@init-developments.eu)  
URL: [www.init-developments.eu](http://www.init-developments.eu)

#### Finland:

Karier Oy  
Kari Löytökorpi  
Email: [kari.loytokorpi@karier.fi](mailto:kari.loytokorpi@karier.fi)  
URL: [www.karier.fi](http://www.karier.fi)

#### Grekland:

National School of Public Health  
Elisabeth Ioannidi  
Email: [eioannidi@esdy.edu.gr](mailto:eioannidi@esdy.edu.gr)  
URL: [www.esdy.edu.gr](http://www.esdy.edu.gr)

#### Italien:

Azienda Ospedaliero Universitaria  
Ospedali Riuniti  
Roberto Penna  
Email: [r.penna@ospedaliriuniti.marche.it](mailto:r.penna@ospedaliriuniti.marche.it)  
URL: [www.ospedaliriuniti.marche.it](http://www.ospedaliriuniti.marche.it)

#### Itallien:

Zona Sanitaria Territoriale 5 di Jesi ASUR  
Claudio Martini  
Email: [claudio.martini@sanita.marche.it](mailto:claudio.martini@sanita.marche.it)  
URL: [www.asurzona5.marche.it](http://www.asurzona5.marche.it)

## Nyhetsbrev nr 1, maj 2011

H.E.-L.P. - Hospitals' E-Learning and Information Exchange  
Portal för patienter, personal och alla andra

### Sverige:

Jönköping International Business School

Vivian Vimarlund

Email: [vivian.vimarlund@ihh.hj.se](mailto:vivian.vimarlund@ihh.hj.se)

URL: [www.jibs.se](http://www.jibs.se)

### Turkiet:

Provincial Health Directorate of Ankara

TalihnurAydoğmus

Email: [asmproje@gmail.com](mailto:asmproje@gmail.com)

URL: [www.asm.gov.tr](http://www.asm.gov.tr)

### På gång

H.E.-L.P.-projektets deltagare arbetar för närvarande med att samla in data från den europeiska undersökningen i de deltagande länderna. Preliminära resultat och analys kommer i september.

Mellan den 21 och 24 september 2011 kommer nästa projektmöte äga rum i Ancona, Italien.

Projektets nästa nyhetsbrev planeras till slutet av 2011 och kommer främst behandla masterversionen av portalen, som då kommer vara tillgänglig för utvärdering.